

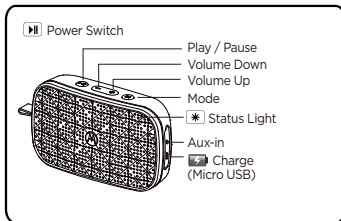


EN

# motorola Quick Start Guide

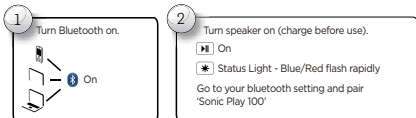
Model: Sonic Play 100 Product ID: SP006  
Frequency Range: 2.402 - 2.48GHz Bluetooth ID: D034991  
Max RF Output: 4.513 dBm FCC ID: VLJ-SP006  
Working Temperatures: 0 - 45°C IC: 4522A-SP006

## 1. At a glance



**Note:** Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage your speaker.

## 2. Connect & go



## 3. Buttons operation

Action	Feature
Turn the device ON	Press <b>▶</b> for 3 seconds.
Turn the device OFF	Press <b>▶</b> for 5 seconds.
Volume Up / Down	Press (+) / (-)
Play / Pause	Press <b>▶</b>
Change Source	Press <b>M</b>
Unpair BT	Press <b>▶</b> for 2 seconds.
Play aux-in	Plug-in aux-in cable
Previous song	Press (-) for 2 seconds in Bluetooth mode
Next song	Press (+) for 2 seconds in Bluetooth mode

## 4. Additional status light (In BT mode)

Speaker Status	Status Light
Pairing	Red-Blue flash
Charging	Red steady
Battery full	Turn Off
Music Playback	Blue flash
Music Pause	Purple flash
Low Battery	Red flash

## General information

**Safety, Regulatory & Legal**  
If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.  
Contact Customer Service:  
**US and Canada 1-888-331-3383**  
Email: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
On the Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")**  
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").  
**What Does this Warranty Cover?**  
Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that is manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.  
**Who is covered?**  
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.  
**What will BINATONE do?**  
BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.  
**What Other Limitations Are There?**  
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, IN NO EVENT

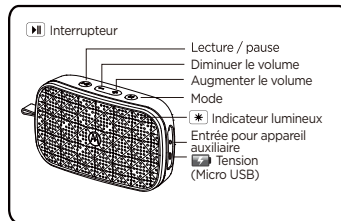


FR

# motorola Guide de démarrage rapide

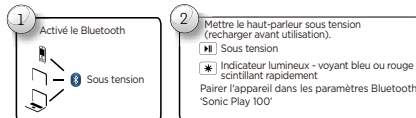
Modèle: Sonic Play 100 No. d'identification du produit: SP006  
Gamme de fréquences: 2.402 à 2,48 GHz Rango de frecuencia: 2.402 - 2.48GHz  
Puissance de sortie RF maximale: 4,513 dBm Identifiant Bluetooth: D034991  
Températures fonctionnelles: 0 à 45°C Tempaturas de funcionamiento: 0 - 45°C  
FCC ID: VLJ-SP006 IC: 4522A-SP006

## 1. Survol



**À noter:** Recharger complètement la batterie avant utilisation. Toute tentative de retirer ou de remplacer la batterie endommagera votre haut-parleur.

## 2. Connecter et commencer



## 3. Fonctionnement des boutons

Action	Fonction
Mettre l'appareil sous tension (position « ON »)	Appuyer sur <b>▶</b> pendant 3 secondes.
Mettre l'appareil hors tension (position « OFF »)	Appuyer sur <b>▶</b> pendant 5 secondes.
Augmenter / diminuer le volume	Appuyer sur (+) / (-)
Lecture / pause	Appuyer sur <b>▶</b>
Changer de source	Appuyer sur <b>M</b>
Terminer le pairing BT	Appuyer sur <b>▶</b> pendant 2 secondes.
Lecture de l'appareil auxiliaire (« aux in »)	Brancher le câble de l'appareil auxiliaire
Chanson précédente	Appuyer sur (-) pendant 2 secondes en mode Bluetooth
Prochaine chanson	Appuyer sur (+) pendant 2 secondes en mode Bluetooth

## 4. Autres signaux lumineux

Indicateur pour le haut-parleur	Indicateur lumineux
Pairage	Voyant bleu ou rouge scintillant
Recharge	Rouge constant
Batterie pleine charge	Désactiver
Lecture de musique	Scintillement bleu
Pause de la lecture de la musique	Scintillement violet
Puissance réduite de la batterie	Scintillement rouge

## Généralités

**Sécurité, réglementation et mentions légales**  
Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.  
Adressez-vous à notre service clientèle : **US and Canada 1-888-331-3383**  
Courriel : [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
Site Web : [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)**  
Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).  
**Que couvre la présente Garantie ?**  
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.  
**Qui est couvert par la présente Garantie ?**  
La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.  
**Que fera BINATONE ?**  
BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.  
**Quelle sont les autres limites de la Garantie ?**  
TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU

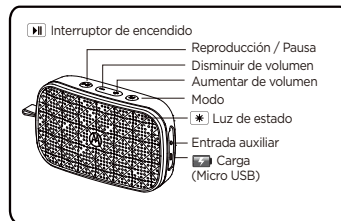


ES

# motorola Guía de inicio rápido

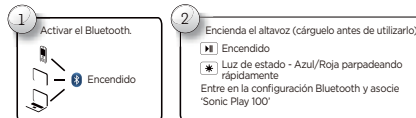
Modelo: Sonic Play 100 Referencia del producto: SP006  
Rango de frecuencia: 2.402 - 2.48GHz Rango de frecuencia: 2.402 - 2.48GHz  
Salida máx. de RF: 4,513 dBm Referencia Bluetooth: D034991  
Temperaturas de funcionamiento: 0 - 45°C FCC ID: VLJ-SP006  
IC: 4522A-SP006

## 1. A primera vista



**Note:** Cargar completamente antes de usar. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará el altavoz.

## 2. Conectar y listo



## 3. Funcionamiento de los botones

Acción	Característica
Encendido del aparato	Presione <b>▶</b> por 3 segundos.
Apagado del aparato	Presione <b>▶</b> por 5 segundos.
Aumentar/Disminuir el volumen	Presione (+) / (-)
Reproducción / Pausa	Presione <b>▶</b>
Cambio de fuente	Presione <b>M</b>
Desconexión del BT	Presione <b>▶</b> por 2 segundos.
Reproducción de entrada auxiliar	Cable de conexión de la entrada auxiliar
Canción anterior	Presione (-) por 2 segundos en modo Bluetooth
Canción siguiente	Presione (+) por 2 segundos en modo Bluetooth

## 4. Luz de estado adicional

Estado del altavoz	Luz de estado
Asociando	Parpadea en rojo/azul
Cargando	En rojo fijo
Batería completa	Apaga
Reproducción de música	Parpadea en azul
Pausa de música	Parpadea en morado
Batería agotándose	Parpadea en rojo

## Información general

**Seguridad, Normas y aspectos legales**  
Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.  
Contáctese con el Servicio de atención al cliente: **1-888-331-3383 para Estados Unidos y Canadá**  
Correo electrónico: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
En la Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")**  
Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").  
**¿Qué cobertura tiene esta Garantía?**  
Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.  
**¿Quién está cubierto?**  
La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.  
**¿Qué hará BINATONE?**  
BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares recondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.  
**¿Qué otras limitaciones existen?**  
CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O

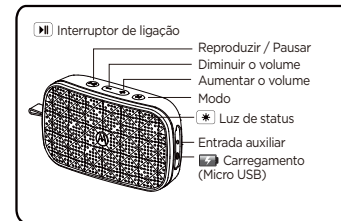


PT

# motorola Guia de Início Rápido

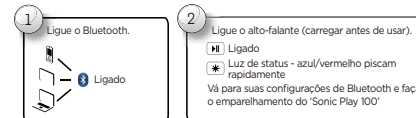
Modelo: Sonic Play 100 ID do produto: SP006  
Faixa de frequência: 2,402 - 2,48GHz ID do Bluetooth: D034991  
Saída de RF máx.: 4.513 dBm FCC ID: VLJ-SP006  
Temperaturas de funcionamento: 0 - 45°C IC: 4522A-SP006

## 1. Visão geral



**Observação:** Carregue totalmente a bateria antes de usar. Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao alto-falante.

## 2. Conecte e siga adiante



## 3. Funcionamento dos botões

Ação	Recurso
Ligar o dispositivo	Pressionar <b>▶</b> por 3 segundos.
Desligar o dispositivo	Pressionar <b>▶</b> por 5 segundos.
Aumentar / Diminuir o volume	Pressionar (+) / (-)
Reproduzir / Pausar	Pressionar <b>▶</b>
Alterar fonte	Pressionar <b>M</b>
Desemparelhar BT	Pressionar <b>▶</b> por 2 segundos.
Reproduzir entrada auxiliar	Conectar um cabo de entrada auxiliar
Música anterior	Pressionar (-) por 2 segundos no modo Bluetooth
Próxima música	Pressionar (+) por 2 segundos no modo Bluetooth

## 4. Luz de status adicional

Status do alto falante	Luz de status
Emparelhamento	Vermelho-azul intermitentes
Carregamento	Vermelho constante
Bateria completa	Desativar
Reprodução de música	Azul intermitente
Pausa da música	Roxo intermitente
Bateria fraca	Vermelho intermitente

## Informações gerais

Se o seu produto não estiver funcionando adequadamente, leia este Guia de Início Rápido ou o Guia do Usuário de um dos modelos listados na página 1.  
Entre em contato com o Atendimento a Clientes: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383**  
E-mail: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
Na Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo ("Garantia")**  
Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").  
**O que esta Garantia cobre?**  
Sujeito às exclusões contidas abaixo, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto"), ou acessório certificado ("Acessório") vendido para uso com este produto, é fabricado para estar livre de defeitos de materiais e acabamento sob condições normais de uso pelo período descrito abaixo. Esta Garantia é a sua garantia exclusiva e não é transferível.  
**Quem está coberto?**  
Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.  
**O que a BINATONE fará?**  
A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou peças recondicionadas/recuperados/usados equivalentes ou novos.  
**Quais são as outras limitações?**  
QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS AO AMPARO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA E O RECURSO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR, E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, EM NENHUMA HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL,

